

QUAD 99 serie

HANDLEIDING



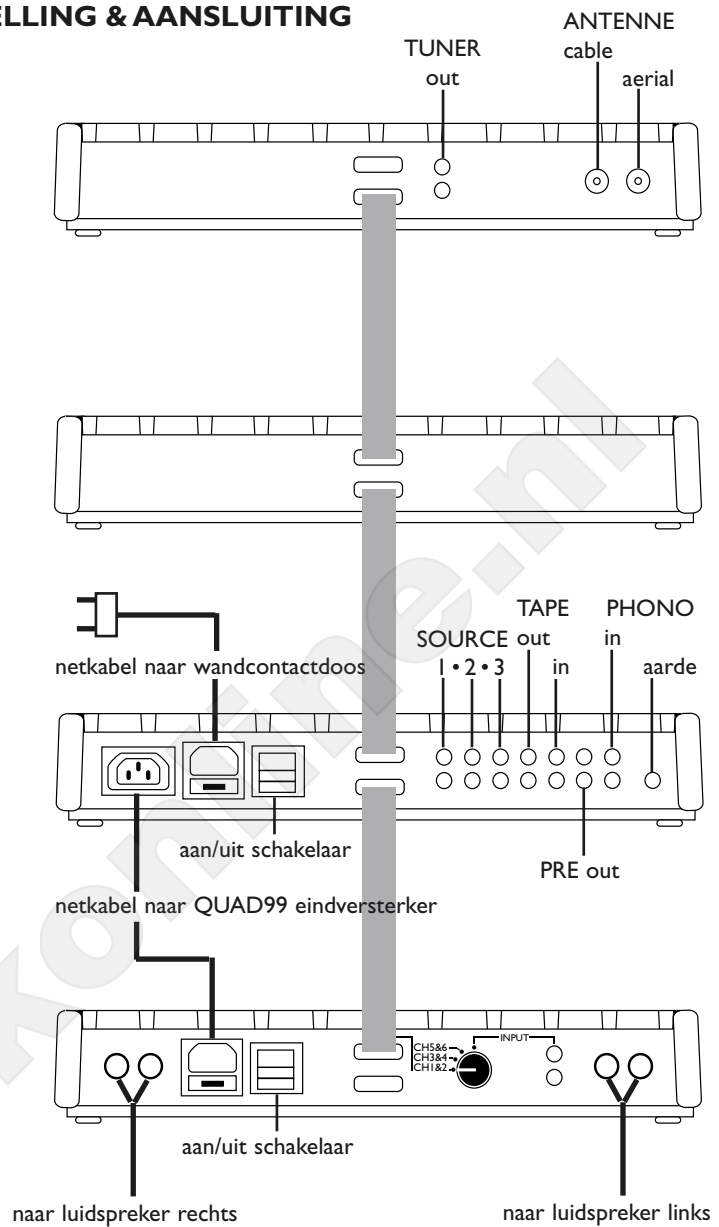
99 PRE • 99 CD • 99 FM

QUAD

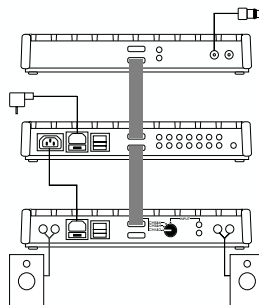
INHOUD

	blz.
OPSTELLING EN AANSLUITING	1
VEILIGHEID • UITPAKKEN EN TOEBEHOOR	2
INTRODUCTIE	3
99 VOORVERSTERKER INSTALLATIE & AANSLUITING	4
99 VOORVERSTERKER WERKING	5
99 VOORVERSTERKER AFSTANDBEDIENING	6
99 COMPACT DISC SPELER AANSLUITING & WERKING	8
99FM TUNER AANSLUITING & WERKING	9
ONDERHOUD EN SERVICE & GARANTIE	11
EERSTE HULP BIJ PROBLEMEN	12
DOOPCELEN QUAD 99	

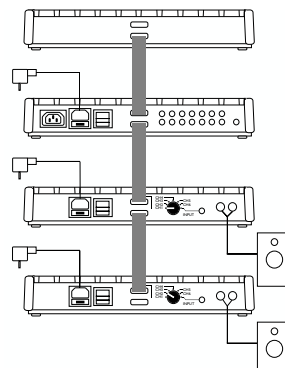
OPSTELLING & AANSLUITING



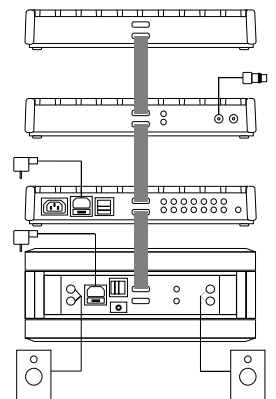
mogelijke opstelling
FM-tuner,
voorversterker en
stereo-eindversterker



mogelijke opstelling
CD-speler, voorver-
sterker en 2 stuks
mono-eindversterker



mogelijke opstelling
CD-speler, FM-tuner,
voorversterker en
909-eindversterker



VEILIGHEID

Eerst een open deur: QUAD 99 apparatuur is bedoeld om binnenshuis te gebruiken. Laat installatie van de apparatuur niet over aan kinderen. Het inwendige van de 99-apparatuur herbergt geen instellingen die bedoeld zijn voor de gebruiker. Vertrouw daarom serviceverlening aan het inwendige toe aan uw QUAD-dealer of de importeur.

Zie er vóór aansluiting op toe dat de apparatuur niet te lijden kan krijgen van vuil, water of vocht. Houd rekening met de uitgangsspanning van een versterker (ruim 30V) en andere spanning voerende metalen signaaldelen: al die plekken zouden buiten bereik moeten liggen. Door de apparatuur zo op te stellen dat de achterzijde onbereikbaar is verkleint u eventuele risico's.

Zorg ervoor dat alle elektrische verbindingen binnen de installatie zijn aangebracht alvorens netspanning in te pluggen. De apparatuur is al dubbel geïsoleerd en heeft geen extra aarding nodig. Alle randapparatuur dient echter afdoende geaard te zijn, volgens voorschrift van die fabrikant. Dit is belangrijker naarmate een groter aantal randapparaten op de versterker wordt aangesloten. Vermijd het gebruik van luidsprekerpluggen die gelijkenis vertonen met netpluggen. Zorg altijd voor juiste en volledig afgewerkte kabels, om het even of het om net- dan wel signaalkabels gaat. Alleen dan bent u verzekerd van optimale verbindingen. Vervang bij twijfel altijd de complete kabel. Tevens is het een goede gewoonte de apparatuur uit te schakelen alvorens aansluitingen te maken of te verbreken. Dat voorkomt hard geraas in de luidsprekers en tevens schade aan de apparatuur.

De 99 voorversterker wordt bestuurd door een microprocessor. Na inschakelen met de aan/uitschakelaar achterop de 99 controleert deze de goede werking van het hele systeem. Tijdens de controle, die enige seconden duurt, of bij snel achtereen in- en uitschakelen kunnen de bedieningstoetsen dienst weigeren. Gun het proces daarom een ogenblik.

Leg nooit een magneetband, enigerlei computerschijfje of creditcard op de versterker, omdat de combinatie van warmte en een magnetisch veld de informatie zou kunnen beschadigen.

De 99 afstandsbediening maakt gebruik van twee penlite cellen. Gooi ze na uitputting niet zomaar weg, maar lever ze te bestemder plaatse in.

CE

QUAD apparatuur voldoet ruimschoots aan de eisen, neergelegd in E.E.G. directieven 89/336/EEC en 72/23/EEC en draagt dan ook het CE-merk. Desondanks kan in uitzonderingsgevallen de goede werking van dit apparaat gaan haperen als gevolg van beïnvloeding van buitenaf. Probeer in zo'n geval altijd eerst de oorzaak te lokaliseren en vervolgens weg te nemen. Ter vermindering van de interferentie kunt u altijd nog de apparatuur op een andere plaats opstellen. Raadpleeg uw dealer ingeval van hardnekkige problemen; hij is in staat u verder te helpen.

UITPAKKEN EN TOEBEHOOR

De dozen bevatten naast verpakkingsmateriaal de volgende zaken:

- 99PRE de QUAD 99 voorversterker
 - een doosje met afstandsbediening en twee penlite cellen
 - een doosje met een EURO-netkabel van 1.50 meter lengte, type QE2P2S2 en een QUADLINK kabel van 16 cm, type Q37414A.
 - deze handleiding en de engelstalige
- 99CD de QUAD 99 CD-speler
- 99FM de QUAD 99 FM-afstemmer
 - een doosje met QUADLINK kabel van 16 cm en een 75Ω Belling & Lee antenneplug

Verwittig meteen uw dealer wanneer niet alle zaken aanwezig zijn. Bewaar naast de verpakking (waarvan alle materialen recyclebaar zijn) ook de aankoopbon: voor eventuele latere serviceverlening heeft u ze nodig.

INTRODUCTIE

Van harte gefeliciteerd met uw QUAD 99 installatie, die prestaties op het hoogste plan combineert met vele voorzieningen voor de serieuze muzikieliefhebber. Deze nederlandse handleiding is opgezet om u aanvullend houvast te geven bij een QUAD 99 systeem.

De QUAD 99 voorversterker kan samenwerken elk 99-apparaat, waaronder eindversterkers, tuner en CD-speler. U bedient ze via toetsen op het frontpaneel of met behulp van de bijgeleverde systeemafstandsbediening. Deze maakt bediening mogelijk van de hele QUAD 99 keten.

'QUAD 99' staat voor een serie produkten, die onderling verbonden worden door een eigen QUAD interlink systeem, QUADLINK genaamd. 99-bronnen als bijv. CD-speler en afstemmer ontvangen via de QUADLINK verbinding hun voeding, die verschaft wordt door basis-eenheden als de 99 voorversterker. De 99POW eindversterker maakt gebruik van een netdoorvoerkabel, de 909 eindversterker betreft zijn netvoeding via zijn eigen netkabel rechtstreeks uit de wandcontactdoos..

Dankzij de QUADLINK communicatie-bus kunnen naast een groot aantal QUAD 99 bronnen ook nog 5 andere bronnen via Cinch-aansluitingen meedoen: 3 lijningangen, een PHONO-ingang met RIAA correctie en een aansluiting voor een opname/weergave apparaat. Sommige functies kunnen alleen worden opgeroepen via de afstandsbediening: de klankregeling en de bijbehorende bypass zijn hier een voorbeeld van. De EQ-sectie van de voorversterker biedt laag-op en laag-af, een rumble filter en de QUAD TILT-regeling, die gebruikers sinds de QUAD 44 zo zijn gaan waarderen.

Achter de meeste QUAD 99 bedieningstoetsen lichten rode of groene led-jes op wanneer de bijbehorende functie wordt geselecteerd. De led-jes zijn groen wanneer de set actief is, en rood wanneer de set in standby staat.

Bediening in een notedop

- sluit de hele set aan, inclusief antennekabel, alvorens netspanning in te pluggen (eenmalig)
- schakel voor- en eindversterker in met behulp van aan/uit schakelaar achterop (eenmalig)
- breng de meegeleverde batterijen in de afstandsbediening aan en wek de set uit standby met behulp van de rode knop op de afstandbediening
- kies de juiste bron en bedien de bij die bron horende toetsen: spelen maar!
- breng de set na gebruik weer in standby



99 voorversterker INSTALLATIE & AANSLUITING

QUAD 99 serie apparatuur kan naar wens naast of op elkaar geplaatst worden. Teneinde de aansluitingen simpel te houden verdient het aanbeveling om de eindversterker(s) onderop te plaatsen, daarboven de 99 voorversterker en bovenaan de 99-serie bronnen, zoals CD-speler en afstemmer. Dus de 99PRE centraal! Met behulp van de bijgeleverde QUADLINK kabels sluit u (doorlussend) de randapparatuur en de eindversterker(s) aan. De eindversterkers kunnen ook heel goed iets verder weg geplaatst worden. Hiervoor is dan wel een als accessoire verkrijgbare (50 cm of 1 meter) lange QUADLINK kabel nodig.

Achterzijde 99PRE

Aan de achterzijde bevinden zich o.a. twee 15-polige sub-D connectors, genaamd AMPBUS en QUADLINK. QUADLINK verzorgt verbindingen tussen allerlei 99-bronnen en voert naast signaal en data ook 30V voedingsspanning. Via een QUADLINK kabel kan een groot aantal 99-bronnen worden aangesloten/ingezet. 'Vreemde' bronnen kunnen worden aangesloten op Cinch-ingangen genaamd SOURCE 1,2,3, PHONO en TAPE.

De uitgang met Cinch-chassisdelen (PRE OUT) dient exclusief voor aansluiting van een niet-99 eindversterker. De afgiftespanning bedraagt 775 mV. De andere Cinch-uitgang (TAPE OUT) sluit steeds perfect aan bij de door u op de afstandsbediening gekozen TAPE IN ingangs-gevoeligheid.

AMPBUS is bedoeld voor aansluiting van een 99POW of 909 eindversterker. AMPBUS voert gebalanceerd audio-signaal (max. 2V) en een in/uitschakelpuls naar een 99 of 909-eindversterker. Sluit op 'AMPBUS' nooit een CD-speler of tuner aan, maar alleen een eindversterker! De tussen 99 voor- en eindversterkers toegepaste AMPBUS kabel is overigens elektrisch en fysiek gelijk aan de QUADLINK kabel, zoals die tussen bronnen en voorversterker gebruikt wordt.

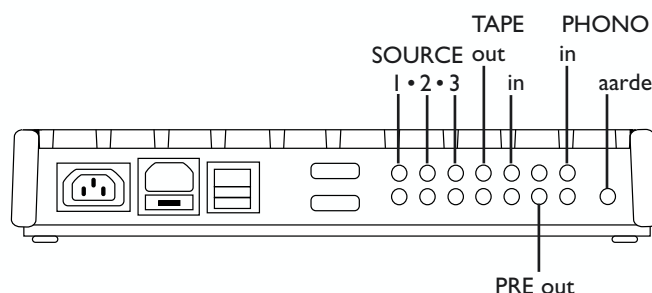
De bijgeleverde EURO-netkabel sluit u aan op de netingang achterop de 99 voortrap. De bij de 99POW bijgeleverde, van contra-EURO naar EURO verlopende, netspanningsdoorvoerkabel brengt u aan tussen de UNSWITCHED MAINS OUT van de 99 en de net-ingang van de 99POW. Een 909 moet te allen tijde zijn eigen netvoorziening gebruiken. N.B. De netkabel van een QUAD 303, 306, 405 of 606 moet u i.v.m. mogelijke aardingsproblemen rechtstreeks op een wandcontactdoos aansluiten.

Aansluiten van 99-bronnen

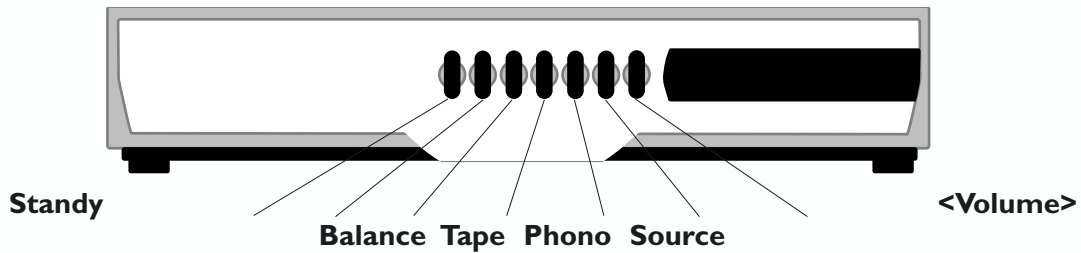
Alle bronnen (bijv. CD-speler, tuner) uit de 99-serie sluit u via QUADLINK aan en ontvangen langs die weg signaal, data en ook voeding (tot 500 VA).

Aansluiten van andere bronnen

Gebruik hiervoor de 5 separate ingangen, alle voorzien van Cinch-aansluitingen. De ingangsgevoeligheid kan steeds worden aangepast met behulp van de afstandsbediening. Een platenspeler wordt aangesloten op de PHONO ingangen en geaard op het naastgelegen aardpunt.



99 voorversterker WERKING



Het frontpaneel laat 7 toetsen en een venster zien. Achter de meeste toetsen zit een functielampje dat groen oplicht. In 'standby' licht dit rood op. Het venster geeft de gekozen bron en de volume/balansinstelling aan.

Standby

De STANDBY toets laat de 99 (of de hele 99-keten) in of uit een sluimertoestand (standby) komen.

Volume

Indrukken van < en > toetsen doet het volume toe- of afnemen. Stand '32' geeft maximaal volume, wat afhankelijk van het aangeboden signaal aan de ingang vervorming kan laten horen. Stel in zo'n geval de ingangsgevoeligheden zo in dat vervorming voorkomen wordt.

Balance

Druk de balanstoets in en geef vervolgens met een van beide volumetoetsen een balansaanpassing in. De balansregeling verschaft maximaal 9 dB regelbereik ten voordele van linker- of rechterkanaal.

Na 3 tot 4 seconden valt het venster terug op weergave van het volume.

Tape

Eenmaal indrukken maakt bandweergave mogelijk, nogmaals indrukken lost de functie. Het venster toont even "TP ON" of "TP OFF", om daarna weer de oorspronkelijke bron te tonen.

De tape-uitgangen voeren altijd de gekozen bron (d.w.z. een QUADLINK bron, Source 1,2,3 of Phono).

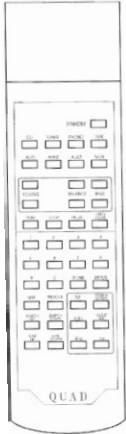
Phono

Met de phonotoets kiest u de ingang met de voor grammofoonplaat-weergave noodzakelijke RIAA-correctie. U heeft keuze uit een tweetal mogelijkheden: MM(PL) of MC(PH), te kiezen door de PHONO toets 5 seconden ingedrukt te houden, waarna de andere mogelijkheid gekozen wordt.

Source

De source toets maakt keuze uit alle voorhanden ingangen mogelijk. Herhaald indrukken laat de 99 telkens een andere bron activeren en weergeven. De QUAD 99 kiest na uit- en weer aanzetten overigens automatisch de laatst gekozen bron.

99 voorversterker AFSTANDBEDIENING



Twee penlite cellen (AAA Alkaline) voorzien langdurig in de energiebehoefte van de afstandsbediening. Vervang ze indien nodig door eenzelfde type. Let daarbij op de markering achterin het compartiment en lever de lege batterijen in op een daarvoor bestemd adres.

De afstandsbediening brengt opdrachten over langs infrarode wegen. Indrukken van de desbetreffende toets op de a.b. roept een functie op of laat in eerste instantie slechts de huidige instelling zien; nogmaals indrukken doet de instelling veranderen.

De 99 voorversterker, met de a.b. in zijn kielzog, fungeert als regelcentrum voor het hele 99-systeem. Hij behandelt alle infrarode informatie, geeft passende instructies door aan de slaven. De a.b. maakt ook aanvullende functies toegankelijk in de 99PRE, 99CD en 99FM. Die beschrijven we hieronder.

AFSTANDBEDIENING, AANVULLENDE FUNCTIES VAN 99PRE

Instelling ingangsgevoeligheden

De bedoeling van de gevoeligheidskeuze is om alle bronnen bij dezelfde volumestand ongeveer even hard te laten klinken, niet om één bron veel harder dan enig andere te laten klinken. Wanneer u de ingangsgevoeligheid véél te hoog instelt, kunt u uw kostbare luidsprekers beschadigen.

Alle 99-systeem ingangen via QUADLINK voeren een uitgekende en vaste ingangsgevoeligheid. De andere ingangen (Source 1,2,3,TAPE en Phono) kennen een instelbare ingangsgevoeligheid. Druk daartoe op de toets van de gewenste ingang, druk SENS in (deze laat dan de huidige instelling zien) en druk deze daarna zo vaak als nodig in om de gewenste gevoeligheid te kiezen. SOURCE 1/2/3 en TAPE: 100, 300 of 775 mV. Ook PHONO kan langs dezelfde weg worden ingesteld. Na eerst op het frontpaneel moving magnet (PL) of moving coil (PH) te hebben ingegeven drukt u op de SENS toets, en nog eens, voor instelling van de gewenste gevoeligheid: (PH) .100, .300 en .775 mV en (PL) 1.00, 3.00 en 7.75 mV.

Mute

Deze functie legt de installatie tijdelijk het zwijgen op. De volume-indicatie in het venster gaat zolang knippen. Wanneer u nogmaals de MUTE toets (of Volume, Balance, Bass, Tilt, Filter en Eq) indrukt, keert het geluid weer terug.

Klankregeling

Druk voor elke klankregeling eerst op EQ, en eventueel nog eens, opdat het venster 'EQ.on' laat zien. Pas hierna kunt u de klankregeling activeren (zie verder bij Tilt, Bass en Filter).

Als middel om imperfecte opnamen bij te werken of om akoestische problemen thuis weg te masseren is een QUAD klankregeling van onschatbare waarde. Ze doet namelijk precies wat u wilt, niets meer of minder. Er zijn geen vuistregels inzake het gebruik van een klankregeling. Experimenteer naar hartelust om een niet zo realistische uitzending aan te passen: u kunt te allen tijde terug naar 'AF' door nogmaals de EQ toets in te drukken (venster toont 'EQ.--'), waarmee u de hele klankregeling buiten bedrijf stelt.

Tilt

De QUAD TILTregeling stelt u in staat om heel subtiel de muziek wat helderder of juist wat warmer te laten klinken, al naargelang het programmamateriaal. Dit voegt absoluut geen kleuring toe, laat het middengebied onaangeroerd, doch kantelt de rest van het spectrum om dat vaste punt heen met een instelbereik van +3 tot -3 dB.

U activeert de TILTregeling door tweemaal de Balance-toets in te drukken en meteen daarna de Volume < of > toetsen een aantal malen in te drukken. Voor activering via de afstandsbediening: eerst EQ.on, dan TILT net zo vaak indrukken als wenselijk.

Bass

De laagweergave kan worden verstevigd (+) of afgeslankt (-). Bij kleine conusluidsprekers kan men zo de laagste oktaven wat duidelijker(+) laten uitkomen, terwijl anderzijds bij plaatsing van grote luidsprekers in de hoek van de kamer de daaruit resulterende dreunende laagweergave aanmerkelijk opgeschoond(-) kan worden.

Activering geschiedt door driemaal indrukken van de Balance-toets, waarna de < of > Volumetoetsen kunnen zorgen voor afslanking dan wel versteviging. Voor activering via de afstandsbediening: eerst EQ.on, dan BASS in een van beide richtingen sturen.

Filter

De PHONO-ingang werkt permanent met een rumblefilter, om ongewenst sub-laag dat door de platenspeler wordt gegenereerd af te romen. Dit filter bereikt z'n -3 dB punt bij 5 Hz en heeft een flanksteilheid van 6 dB/oktaaf.

Elke ingang kan gebruik maken van een ruis- of scratch filter, dat omstreeks 7 kHz z'n -3 dB punt bereikt en dan het signaal met 6 dB/ oktaaf wegfilttert. Het venster toont 'FL--' dan wel 'FLon'.

AFSTANDSBEDIENING, AANVULLENDE FUNCTIES VAN 99CD

Natuurlijk kan de 99CD handmatig bediend worden (zie verderop). De afstandsbediening van de set kan hem echter ook besturen. En meer dan dat: de a.b. maakt aanvullende functies oproepbaar.

Track (spoor) keuze

Kies een te spelen track met behulp van een (of een kort na elkaar ingegeven combinatie van) numerieke toets en druk op de PLAY toets. De weergave start bij dit spoor.

Search

Wanneer u op zoek bent naar een bepaalde passage kunt u de Search Up en Search Down toetsen gebruiken om door het fragment heen te spoelen.

Store

Sporen kunnen in een geheugen worden opgenomen en vandaaruit worden afgespeeld. Druk daartoe een numerieke toets in en daarna op Store en herhaal deze handelingen naar believen met andere sporen. Het venster toont het aantal ingegeven sporen en hun totale speelduur. Druk dan op Play en de weergave van de ingegeven selectie start. U wist het geheugen door kort na elkaar twee keer de Stop toets in te drukken.

Pause

U onderbreekt de weergave van een spoor door indrukken van de Pause toets, met oplichtende 'resterende tijd' in het venster. Indrukken van enige CD-toets doet de weergave hervatten.

Repeat

Wanneer u na het laden van een CD op Repeat en vervolgens Play drukt zal de gehele CD continu worden weergegeven. U kunt ook een selectie (zie onder Store hierboven) herhaald weergeven. Druk hiertoe na het ingeven van een selectie op Repeat. De Repeat functie wordt afgebroken door eenmaal drukken op de Stop toets.

AFSTANDSBEDIENING, AANVULLENDE FUNCTIES VAN 99FM

Natuurlijk kan de 99FM handmatig bediend worden (zie verderop). De afstandsbediening van de set kan hem echter ook besturen. En meer dan dat: de a.b. maakt aanvullende functies oproepbaar.

Inbrengen voorkeuze

Kies hiervoor het gewenste voorkeuzenummer (1-25), kies indien nodig de gewenste antenne-ingang, zoek met de Search of Tune toetsen de gewenste zender en sla hem, desgewenst in mono, op door eenmaal op de Store toets te drukken. En herhaal deze actie naar believen.

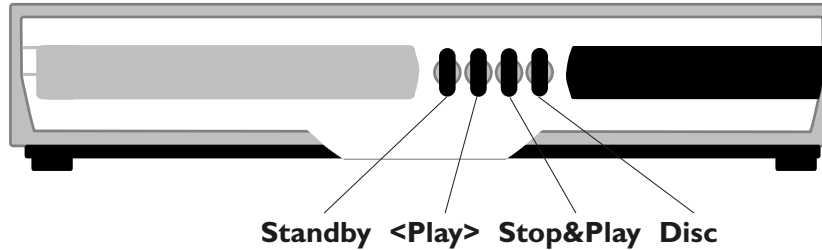
Kiezen voorkeuze

Net als bij CD kunnen ook hier de numerieke toetsen op de afstandbediening direct toegang geven tot een bepaald voorkeuzenummer

Opzoeken bestaande voorkeuze

Naast ingeven van het voorkeuzenummer kan dit ook tot stand gebracht worden door net zo vaak als noodzakelijk de Next of Previous toets in te drukken.

99 Compact Disc speler AANSLUITING & WERKING



Aansluiting

Sluit de 99CD pas aan op de 99set wanneer u er zeker van bent dat deze laatste UIT staat. Doet u dit niet, of staat de 99PRE nog in Standby, dan loopt u het risico dat de 99PRE bij eerste inschakelen de 99CD niet herkent en ook niet wil bedienen.

De bijgeleverde QUADLINK kabel is alles wat u voor aansluiting nodig heeft.

Werking

Bediening van de QUAD 99 CD-speler kan plaatsvinden via de uitgebreide 99 afstandsbediening of via de toetsen op het frontpaneel.

Werking via toetsen op frontpaneel

Op het frontpaneel liggen 4 toetsen, met ten dele dubbele functies: STANDBY, STOP & PLAY ■>, NEXT & PREVIOUS TRACK < > en DISC.

STANDBY Brengt de CD-speler (en de gehele set) in een sluimertoestand of haalt 'm er weer uit

> < Indrukken laat de weergave verspringen naar het volgende of vorige spoor.

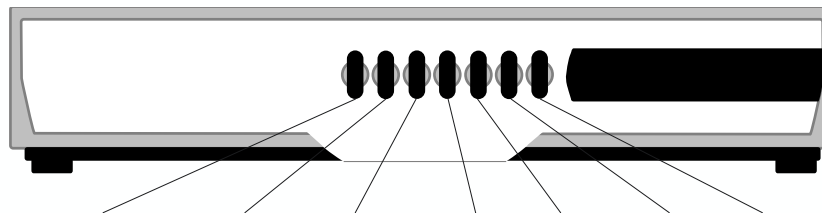
■> Play toets. Na indrukken start de weergave. Nogmaals indrukken laat de speler stoppen.

DISC Brengt de CD-lade naar buiten of trekt 'm weer naar binnen.

Leg een CD in en druk op PLAY ■>, waarna de weergave meteen aanvangt. U kunt ook de DISC toets beroeren om de CD te laden. Meteen daarna leest de CD-speler de Table Of Contents, waaruit de CD-speler het totale aantal sporen en de totale speeltijd in het venster toont. Het volstaat nu op de PLAY ■> toets te drukken.

Tijdens weergave verschijnen het spoornummer en de nog resterende speeltijd in het venster.

99 FM tuner AANSLUITING & WERKING



Aansluiting

Sluit de 99FM pas aan op de 99-set wanneer u er zeker van bent dat deze laatste UIT staat. Doet u dit niet, of staat de 99PRE nog in Standby, dan loopt u het risico dat de 99PRE bij eerste inschakelen de 99FM niet herkent en ook niet wil bedienen. Voor aansluiting maakt u gebruik van de bijgeleverde QUADLINK kabel en 75Ω coaxiaal antenneplug. Desgewenst kan via de Cinch-uitgangen aan de achterzijde ook een rechte verbinding worden gelegd naar een extern bandapparaat.

Schakel dus pas na aansluiten van de afstemmer de netspanning in, achterop de (voor)versterker. De afstemmer komt in STANDBY, met rood oplichtend lampje in de STANDBY toets. Wanneer u nu op een STANDBY toets drukt, treedt het hele systeem in werking, verkleuren alle STANDBY lampjes naar groen en ontsteekt o.a. de afstemmer zijn vensterverlichting.

Antenne aansluiting

De ontvangstkwaliteit van de afstemmer is sterk afhankelijk van de door u gebruikte antenne. Nog steeds worden de beste resultaten behaald met behulp van een hoge, professioneel gemonteerde meer-elementen antenne. Een antenne op de vliering en een CA-systeem bieden meestal wat mindere kwaliteit, waarbij de laatste wel als voordeel heeft ook gecodeerde stations door te geven. Een 'draadje in de kamer' levert te allen tijde inferieure resultaten. Terwille van een goede signaaloverdracht is het belangrijk dat de anders van de coax-antennekabel goed gekoppeld worden aan de bijgeleverde Belling & Lee antenneplug.

Achterop de afstemmer zitten 2 coaxiale 75Ω aansluitingen: een voor eigen antenne (AERIAL) en een voor centrale antennesystemen (CABLE). Aansluiting van eigen antenne op CABLE kan een flink ruisende ontvangst opleveren, terwijl aansluiting van CA op AERIAL oversturing en daarmee vervorming tot gevolg kan hebben.

Werking via toetsen op frontpaneel

Bediening van de QUAD 99FM kan plaatsvinden via de uitgebreide 99 afstandsbediening (zie aldaar) of via de toetsen op het frontpaneel. Daarop liggen 7 toetsen, met ten dele dubbele functies:

STANDBY	Brengt de FM tuner (en de gehele set) in een sluimertoestand of haalt 'm er weer uit
< PRESET >	Indrukken van een van beide <> toetsen roept een naastliggende voorkeuze op
< TUNE >	<Indrukken> verstemt de afstemming van de 99FM met 50 kHz; nogmaals drukken weer, net zolang tot u een station vindt. <<Indrukken>> laat de 99FM versneld door de band lopen, totdat hij een station van voldoende sterkte vindt.
CABLE	Normaliter is de AERIAL antenne-ingang actief. Pas wanneer u de CABLE toets indrukt, wordt de CABLE ingang geactiveerd, waarbij het lampje in de toets oplicht.
MONO	Indrukken om station in mono weer te geven. Stereo keert weer door nogmaals indrukken

Afstemmen op een zender

De twee TUNE toetsen hebben beide een dubbelfunctie en maken handmatig (<TUNE of TUNE>) en automatische (<<TUNE of TUNE>>) afstemming mogelijk, in een van beide richtingen.

Handmatig, langzaam en gericht afstemmen

De QUAD 99FM verkent de FM-band in stappen van 50 kHz. Druk op <TUNE> en de afstemfrequentie verschuift 50 kHz. Nogmaals drukken levert vergelijkbaar resultaat. Wanneer u de <TUNE> toets vasthoudt gaat de afstemfrequentie sneller verschuiven. Zodra u de toets loslaat stopt de verschuiving.

Automatisch, snel en tamelijk ongericht afstemmen

Druk op <<TUNE of TUNE>> en de QUAD 99FM zoekt de band af tot het eerstvolgende station van redelijke sterkte en geeft dat weer. Nogmaals drukken herhaalt dit proces. U breekt een onderhanden zoekactie af door even <TUNE in te drukken, of een voorkeuzenummer te kiezen.

NB. Bij automatische afstemming worden zeer zwakke stations gepasseerd. Deze moeten altijd handmatig worden afgestemd.

Wat ziet u bij het afstemmen?

Natuurlijk de afstemfrequentie. Deze wordt in MHz aangegeven. Aangezien de 99FM in stappen van 50 kHz afstemt, geeft een punt achter het laatste cijfer(bijv. 96.6.) een frequentie aan die 50 kHz hoger ligt dan in het venster staat (dus 96.65 MHz).

En de zendersterkte. De 4 lampjes geven een indruk van de signaalsterkte. Optimale ontvangst kunt u verwachten wanneer alle 4 lampjes aangaan. Bij slechts één lampje zal de ontvangstkwaliteit mager zijn: veel ruis en alleen maar mono. Bedenk dat dezelfde zender wel eens beter kan doorkomen via een steunzender, of op een andere frequentie binnen de FM-band. Gewapend met uw lijst van zenders en de frequenties waarop ze binnenkomen komt u er altijd uit!

Daarnaast nog een stereindicatie. Het stereo lampje licht automatisch op bij ontvangst van een station in stereo. Normaliter geniet stereo weergave de voorkeur. Daarvoor is echter een veel grotere signaalsterkte benodigd dan voor mono. Daarom zal de weergave van zwakke stations vaak ruisen in stereo en een stuk opknappen bij overschakelen naar mono. U gaat geforceerd over op mono door indrukken van de MONO toets. De stereo-indicatie gaat nu uit en het lampje in de mono-toets licht op.

Voorkeuzestations (PRESETS)

Er zijn 25 geheugens. Daarin slaat u naast afstemgegevens ook de gewenste antenne-ingang en mono/stereo op. Desgewenst kunt u een zwak station in aparte geheugens opbergen in mono en stereo. Of hetzelfde station via CA of eigen antenne.

Opnemen in een geheugen

1. Kies een geheugennummer met behulp van de <PRESET> toetsen
2. Kies indien nodig de gewenste antenne-ingang
Stem af op het gewenste station
3. Kies voor stereo/mono
4. Druk nu één van beide <PRESET> toetsen in en houd 'm ingedrukt. In het venster verschijnt nu afwisselend de afstemfrequentie en - - - -
5. Na vier afwisselingen laat het venster het geheugennummer en 'PSEt' zien:
6. Laat nu de PRESET toets los. Het gekozen station zit nu in het gekozen geheugennummer en het venster laat naast het geheugennummer de frequentie zien.
Latere wijziging van de inhoud van een geheugen is altijd mogelijk, zolang u bovenstaande volgorde aanhoudt.

ONDERHOUD EN SERVICE & GARANTIE

Uw QUAD 99 systeem heeft nauwelijks onderhoud nodig. Desgewenst kunt u de behuizing reinigen met behulp van een nauwelijks vochtige, niet-pluizende doek. Vermijd contact tussen deze doek en de achterzijde van de voorversterker.

Wanneer u lange tijd (bijvoorbeeld i.v.m. vakantie) afwezig bent, kunt u het hele 99-systeem uitschakelen via de netschakelaar(s) achterop voor- en eindversterker.

Nazorg komt in eerste instantie voor verantwoordelijkheid van de dealer. Raadpleeg hem wanneer zich een storing voordoet, want hij kent uw installatie en zal de oorzaak snel kunnen localiseren.

Fabrikant en importeur stellen zich ervoor aansprakelijk dat de gebruiker van een QUAD apparaat alle prestaties geleverd krijgt die hem in het vooruitzicht zijn gesteld, niet om hem te beschermen tegen de gevolgen van normale slijtage, onoordeelkundig gebruik of mishandeling.

De garantie geldt voor een periode van twee jaar, gerekend vanaf de datum van aanschaf. Het is dus belangrijk koopbon of factuur te bewaren. Binnen de garantieperiode zullen defecte onderdelen gratis worden vervangen en afwijkingen in de werking gratis hersteld. Gebruik bij verzending uitsluitend de originele verpakking en voeg steeds een briefje bij waarop een korte klachtomschrijving en uw telefoonnummer tijdens kantooruren prijkt.

De importeur verstrekt geen separaat garantiebewijs, maar houdt een permanente registratie bij van het wel en wee van alle door hem geleverde apparatuur.



QUAD

EERSTE HULP BIJ PROBLEMEN

Algemeen advies: vermijd bij problemen inzet van de afstandsbediening. Ga dus altijd over op bediening via frontpanelen van de apparatuur. Dit maakt het zoeken naar een oplossing overzichtelijker.

Voor/eindversterker

Na inschakelen via netschakelaar achterop licht STANDBY of enig ander lampje niet op.

- De IEC-netplug is niet ver genoeg ingeplugd, de netkabel is defect of de stroomtoevoer vanuit de wandcontactdoos is onderbroken.
- De zekering bij de netingang is defect.
- Het apparaat is uit- i.p.v. ingeschakeld.

Het venster toont de normale dingen, maar er komt geen geluid uit de luidsprekers.

- Verminder steeds het volume drastisch alvorens kabels e.d. te gaan controleren!
- De eindversterker krijgt geen netspanning of is niet ingeschakeld.
- De gekozen bron voert geen signaal (meer).
- De verbindingen tussen eindversterker en luidsprekers zijn niet in orde.

En nog 2 die zich alleen bij gebruik van de afstandsbediening kunnen voordoen:

- Er is gekozen voor TAPE, wat zichtbaar kan zijn op de voorversterker.
- Op de afstandsbediening is eventjes MUTE ingedrukt, zodat het geluid stil valt

De toetsen op het frontpaneel reageren goed, maar gebruik van de afstandsbediening levert niets op.

- De afstandsbediening bevindt zich te ver verwijderd van of achter de infrarood sensor in de voorversterker of er is meer dan één infrarood afstandsbediening actief in de ruimte.
- De batterijen in de afstandsbediening zijn (vrijwel) uitgeput.
- Iets bevindt zich tussen de afstandsbediening en de infrarood sensor in de voorversterker en voorkomt op die manier het doorkomen van opdrachten.

Bij inschakelen van de voorversterker springt steeds de zekering.

- Er is gebruik gemaakt van een onjuiste zekering. Raadpleeg de doopceel.
- De QUADLINK bus is defect, of mogelijk anderszins daarmee verbonden apparatuur.
- De voorversterker is defect. Raadpleeg uw leverancier.

In vol bedrijf valt het geluid ineens weg, lampjes knipperen en na enige seconden keert het geluid terug

- De eindversterker heeft zichzelf (en de luidsprekers!) thermisch of elektronisch beveiligd. Waarschijnlijke oorzaak is overbelasting. Neem meteen het volume flink terug en controleer alle verbindingen. Raadpleeg uw dealer wanneer dit geen effect sorteert.

99FM afstemmer

Het venster op de afstemmer blijft onverlicht

- Staat de (voor)versterker wel aan?
- Is de QUADLINK kabel goed aangesloten?
- Heeft u per ongeluk de QUADLINK kabel aangesloten op de AMPBUS connector!?

De 99FM kan tijdens <SEARCH> geen enkel station vinden

- Is de instelling CABLE/AERIAL goed gekozen?
- Vergewis u van de juiste antenneaansluiting. Controleer of handafstemming wel lukt.

Alle zenders worden geplaagd door een hoog ruisniveau

- Als ontvangst tot nu toe bevredigend was, is een slechte verbinding of een kabelbreuk misschien de oorzaak. Een eigen antenne, ingeplugd op de CABLE aansluiting, zal altijd leiden tot ruis.

Ontvangst in mono is goed, maar stereo ruist nogal

- Uw antenne staat niet (meer) goed gericht. Gevoelige meer-elementen antennes kunnen een fantastische ontvangst verzorgen. Wanneer ze er echter een beetje 'naast' staan zal meteen de ruis toenemen, veel sneller dan u zou verwachten.
- De zender is te zwak om in stereo nog acceptabel te kunnen zijn
- Er is sprake van interferentie met elektronica, zoals computers. Koppel die apparatuur af en probeer opnieuw.

Stereo lampje brandt niet

- Controleer of het lampje wel werkt op andere stations. Het door u gekozen station kan gewoon in mono uitzenden.

99CD CD-speler

Laadt wel, maar zegt even later 'ERROR' of ' - - - '

- Breng CD weer naar buiten, leg hem goed centrisch in de lade en start opnieuw. Voer ter controle dezelfde actie uit met een ander CD-tje.

DOOPCEEL 99 VOORVERSTERKER Alle metingen zijn verricht bij 230 V voedingsspanning.

Werking	zelfstandige voorversterker met druktoetsen. Uitgebreide functies komen via bijgeleverde afstandsbediening in werking. De voorversterker fungeert tevens als-regelcentrum voor een compleet systeem, waarin naast eindversterkers ook een CD-speler en afstemmer figureren. Uitgerust met QUADLINK signaalbus en conventionele Cinch aansluitingen. Ingangen via signaal bus via 15-polige aansluiting geschikt voor elk aantal tot 31 apparaten in QUAD99 serie of apparaten die dezelfde bus-configuratie kennen.		
Ingangen naast signaal bus	5, te weten Aux1, Aux2, Aux3, Phono en Tape.		
Signaal/ruis verhouding	A-gewogen, minimaal volume -105 dB		
Kanaalgelijkheid	±0,1 dB tussen volume maximaal en -70 dB		
Ingangen	Ingangsgevoeligheid	Ingangsimpedantie	signaal/ruisafst.
Phono MC	100, 200 of 400µV	100Ω/22nF	beter dan 78 dB**
Phono MD	1, 3 of 7.75 mV	47kΩ/220pF	beter dan 78 dB*
Aux1, Aux2 of Aux3	100, 300 of 995 mV	33kΩ	beter dan 97 dB***
Tape	100, 300 of 995 mV	33kΩ	beter dan 97 dB***
*(A-gew., ref. 7.75 mV), ** (A-gew., ref 775µV) en *** (A-gew., ref. 775 mV)			
Uitgangen	Pre out	Tape out	QUADLINK
Uitgangsspanning	775 mV Cinch	gelijk aan ing. niveau	2 V
Uitgangsimpedantie	100 Ω	330 Ω	20 Ω
Vervorming Dtot	<0.003% (overige), <0.01% (Phono MC) en <0.005% (Phono MD)		
Gewicht	4.3 kg		
Afmetingen (h x b x d)	65 x 321 x 300 mm		
Voeding	220-240 V, met netzekering 1A slow blow		

DOOPCEEL 99 FM

Functies	volledig bedienbaar via de afstandsbediening, of de basisfuncties via de toetsen op het frontpaneel.		
Afstembereik	88 - 108 MHz		
Bereik in stappen van	50 kHz		
Gevoeligheid	voor 30 dB ruisafstand	mono 8 dBµV	
Gevoeligheid	voor 50 dB ruisafstand	mono 18 dBµV	stereo 18 dBµV
Signaal/ruisafstand	mono 72 dB, stereo 67 dB (bij ing. signaal 1 kHz, 1 mV A-gew.)		
Vervorming	mono 0,03%, stereo 0,05% (bij 1 kHz ± 25 kHz zwaai)		
Vangverhouding	1.5 dB		
MF onderdrukking	> 100 dB		
AM onderdrukking	> 60 dB		
Spiegelfreq. onderdrukking	> 80 dB		
Piloottoon onderdrukking	> 78 dB		
Overspraak demping	- 40 dB nominaal bij 1 kHz		
Frequentie bereik	+0 -1 dB van 20Hz - 15 kHz		
De-emphasis	50 of 75 µS		
Antenne-ingang	2 stuks 75Ω, ongebalanceerd		
Voeding	via QUADLINK		
Signaaluitgang	2 stuks Cinch 0,775 V of via QUADLINK		
Afmetingen (bxhxd)	321 x 80 x 255 mm		
Gewicht	2,8 kg		

DOOPCEEL 99CD

Functies	volledig bedienbaar via de afstandsbediening, of de basisfuncties via de toetsen op het frontpaneel.		
Frekwentiegetrouwheid	<± 0.1 dB tussen 20 en 20.000 Hz		
Fasegetrouwheid	<± 0.5° tussen 20 en 20.000 Hz		
Signaal/ruisverhouding	> 100 dB tussen 20 en 20.000 Hz		
Overspraak	> 100 dB bij 1 kHz		
Harmonische vervorming	dtotaal< 0.002% bij 1 kHz		
Wow en flutter	onder meetbaar niveau		
D/A omzetting	Delta-Sigma chip met 18-bits resolutie en 64-voudige overbemonstering		
Optische uitlezing	AlGaAs halfgeleider-laser, golflengte 800 nm		
Bemonsteringsfrequentie	44.1 kHz		
Voeding	via QUADLINK		
Zekering (HRC)	T125 mA voor 230 V, T250 mA voor 110V		
Verbruik	ca. 14 VA		
Afmetingen b x h x d	321 x 65 x 300 mm (zonder aansluitingen)		
	lade komt ca. 145 mm naar buiten		
Gewicht	3.5 kg		

www.eskonline.nl



Brugwachter 19 • 3034 KD ROTTERDAM
tel. 010 4147055 • fax 010 4113580
e-mail transtec@transtec.nl • web www.transtec.nl